

サバイバルフレンチ & ビギナーオランダ語

生活に慣れてきたら、日常生活に必要な会話を身につけて、ベルギー生活をさらに楽しいものにしちゃいましょう。電話は相手が見えない分不安要素の高い会話となりますが、だからこそ必死になって聞き取ろうとするので、繰り返し電話の対応を経験すると、自然に度胸がつく、耳が慣れる、と一石二鳥。最初は友だちと会話の練習をしてもいいかもしれませんね。以下は、電話でよく使う会話です。

*発音はできるだけ近い音で表記していますが、この通りに発音しても通じないことがあります。赤字は、フランス語のrの発音です。

フランス語

<相手を確認>

「もしもし、デュポンさんのお宅ですか？」

■ **Allo, je suis bien chez Monsieur Dupont?**

アロー、ジュ スイ ビヤン シェ ムッシュー デュポン?

<確認に答える>

「はい、そうです」

■ **Oui, c'est bien ça.**

ウイ、セ ビヤン サ。

「どちら様ですか？」

■ **C'est de la part de qui, s'il vous plaît?**

セ ドゥ ラ パール ドゥ キ、シル ヴ プレ?



または **A qui j'ai l'honneur?** ア キ ジェ ロヌール?

「いいえ、間違いです」

■ **Non, vous faites erreur. または C'est une erreur.**

ノン、ヴ フェットゥ エルール。 セ チュンヌ エルール。

<呼び出す>

「ジャックさんはいますか？」

■ **Puis-je parler avec Jacques, s'il vous plaît?**

プイ ジュ パルレ アヴェック ジャック、シル ヴ プレ?

「日本語を話せる方をお願いします。」

■ **Puis-je parler avec quelqu'un qui parle japonais?**

プイ ジュ パルレ アヴェック ケルカン キ パルル ジャポネ?

<受け答え>

「少しお待ちください」

■ **Un instant, s'il vous plaît. または Ne quittez pas.**

アン ナンスタン、シル ヴ プレ。ヌ キテ パ。

(自分にかかってきた電話なら) 「私です」

■ **C'est lui-même. (男性) C'est elle-même. (女性)**

セルイ メーム。 セ エル メーム。

オランダ語

■ **Hallo, ben ik bij de heer Dupont?**

アロー、ベン イック ベー デ ヘール デュポン?

■ **Jawel, dat klopt.**

ヤアウェル、ダット クロプト。

■ **Met wie spreek ik alstublieft?**

メット ウィー スプレク イック アルストゥブリーフト?

■ **Neen, u bent verkeerd verbonden.**

ネエン、ユー ベント ヴェルケード ヴェルボンデン。

■ **Kan ik met Jacques spreken alstublieft?**

カン イック メット ジャック スプレクン

アルストゥブリーフト?

■ **Kan ik met iemand spreken die japans spreekt?**

カン イック メット イーマンド スプレクン ディ ヤパンス

スプレクト?

■ **Een ogenblikje alstublieft. または Blijf even aan de lijn.**

エン オーゲンブリッキェ アルストゥブリーフト。

ブレエイフ エーブン アアン デ レエイン。

■ **Daar spreekt u mee.**

ダァ スプレクト ユー メー。



GWA 改和 誕生6周年 日本祭り

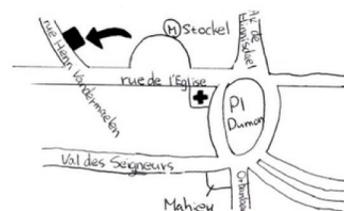
場所: ストックル・ノートルダム教会 野外&大部屋
6月17日(日) 11:30~18:00 (入退場自由)

- ・樽生の改和・黒改和
- ・やきとり、ラーメン、焼きそば、カレーなど、屋台料理盛りだくさん!

owabeer.com

樽生改和 1杯無料!

※このまま切り取ってお持ちください。
一枚でお二人様まで。ただし、サービス券複数枚のご利用は、ご遠慮ください。



住所: 23 rue Henri Vandermaelen 1150 St-Pieters-Woluwe